

Aktualizovaný zoznam povolení na pobyt podľa článku 2 ods. 15 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) [Ú. v. EÚ C 247 z 13.10.2006, s. 1, Ú. v. EÚ C 153 z 6.7.2007, s. 5, Ú. v. EÚ C 182 z 4.8.2007, s. 18]

(2007/C 192/09)

Zoznam povolení na pobyt podľa článku 2 ods. 15 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) ⁽¹⁾, sa uverejňuje na základe informácií poskytnutých Komisií členskými štátmi v súlade s článkom 34 Kódexu schengenských hraníc.

Okrem uverejnenia v Úradnom vestníku EÚ je mesačná aktualizácia zoznamu k dispozícii aj na internetovej stránke Generálneho riaditeľstva pre spravodlivosť, slobodu a bezpečnosť.

TALIANSKO

Doplňkové povolenie na pobyt

— Osobitná potvrdenka Talianskej pošty (Poste Italiane Spa) k žiadosti o obnovu povolenia na pobyt.

Túto potvrdenku je možné predložiť len spolu s cestovným pasom zahraničného štátneho príslušníka a s povolením na pobyt, ktoré stratilo svoju platnosť. Táto potvrdenka je platná do 30. októbra 2007.

RAKÚSKO

Výmena zoznamu uverejneného v Ú. v. EÚ C 247 z 13.10.2006

— Sichtvermerke; wurden bis 31. Dezember 1992 von Inlandsbehörden, aber auch von Vertretungsbehörden in Form eines Stempels ausgestellt;

(Víza boli do 31. decembra 1992 vydávané vnútroštátnymi orgánmi a tiež zastupiteľskými úradmi vo forme pečiatky)

— Aufenthaltstitel in Form einer grünen Vignette bis Nr. 790.000

(Povolenie na pobyt vo forme zelenej nálepky do č. 790.000)

— Aufenthaltstitel in Form einer grün-weißen Vignette ab Nr. 790.001

(Povolenie na pobyt vo forme zeleno-bielej nálepky od č. 790.001)

— Aufenthaltstitel in Form der Vignette entsprechend der Gemeinsamen Maßnahme 97/11/JAI des Rates vom 16. Dezember 1996, Amtsblatt L 7 vom 10.1.1997 zur einheitlichen Gestaltung der Aufenthaltstitel in Österreich ausgegeben ab 1. Januar 1998

(Povolenie na pobyt vo forme nálepky podľa jednotnej akcie Rady č. 97/11/SVV zo 16. decembra 1996, Úradný vestník EÚ L 7 z 10.1.1997, týkajúcej sa jednotného formátu pre povolenia na pobyt – v Rakúsku sa vydáva od 1. januára 1998)

— Aufenthaltstitel in Form der Vignette entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatsangehörige – In Österreich ausgegeben ab 1. Januar 2005

(Povolenie na pobyt vo forme nálepky podľa jednotných akcií na základe nariadenia Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov – v Rakúsku sa vydáva od 1. januára 2005)

— Aufenthaltstitel „Niederlassungsnachweis“ im Kartenformat ID1 entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatsangehörige – In Österreich ausgegeben im Zeitraum 1. Januar 2003 bis 31. Dezember 2005

(Povolenie na pobyt „Doklad o usadení sa“ vo formáte karty ID1 podľa podľa jednotných akcií na základe nariadenia Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov – v Rakúsku vydávané v období od 1. januára 2003 do 31. decembra 2005)

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1.

- Aufenthaltstitel „Niederlassungsbewilligung“, „Familienangehöriger“, „Daueraufenthalt-EG“, „Daueraufenthalt-Familienangehöriger“ und „Aufenthaltsbewilligung“ im Kartenformat ID1 entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatsangehörige – In Österreich ausgegeben ab 1. Januar 2006
(Povolenie na pobyt „Povolenie usadiť sa“, „Rodinný príslušník“, „Trvalý pobyt – ES“, „Trvalý pobyt – rodinný príslušník“ a „Oprávnenie na pobyt“ vo formáte karty ID1 podľa jednotných akcií na základe nariadenia Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov – v Rakúsku sa vydáva od 1. januára 2006)
 - Aufenthaltstitel „Daueraufenthaltskarte“ für Angehörige von freizügigkeits-berechtigten EWR-Bürgern gem. § 54 NAG 2005
(Povolenie na pobyt „Preukaz trvalého pobytu“ pre rodinných príslušníkov občanov EHP, ktorí majú slobodu pohybu, podľa § 54 zákona o usadení sa a pobyte „NAG“ z roku 2005)
 - Aufenthaltstitel „Lichtbildausweis für EWR Bürger“ gem. § 9 Abs. 2 NAG 2005
(Povolenie na pobyt „Občiansky preukaz s fotografiou pre občanov EHP“ podľa § 9 ods. 2 zákona o usadení sa a pobyte „NAG“ z roku 2005)
 - „Bestätigung über den Antrag auf Verlängerung des Aufenthaltstitels“ in Form einer Vignette aufgrund § 24/1 NAG 2005
(„Potvrdenie o podaní žiadosti o predĺženie povolenia na pobyt“ vo forme nálepky na základe § 24/1 zákona o usadení sa a pobyte „NAG“ z roku 2005)
 - Anmeldebescheinigung für EWR Bürger/-innen und Schweizer Bürger/-innen gem. § 51 bis 53 u. 57 NAG 2005 in Form eines A4 Blattes
(Potvrdenie o prihlásení sa pre občanov členských štátov EHP a Švajčiarska podľa § 51 až 53 a 57 zákona o usadení sa a pobyte „NAG“ z roku 2005 vo forme hárku formátu A4)
 - Konventionsreisepass ausgestellt ab 1. Januar 1996
(Cestovný doklad (podľa Dohovoru) vydávaný od 1. januára 1996)
 - Lichtbildausweis für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb und blau, ausgestellt vom Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten
(Občiansky preukaz s fotografiou pre osoby požívajúce výsady a imunity, ktorý vydáva spolkové ministerstvo zahraničných vecí v červenej, žltej a modrej farbe)
 - Lichtbildausweis im Kartenformat für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb, blau, grün, braun, grau und orange, ausgestellt vom Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten
(Občiansky preukaz s fotografiou vo formáte karty pre osoby požívajúce výsady a imunity, ktorý vydáva spolkové ministerstvo zahraničných vecí v červenej, žltej, modrej, zelenej, hnedej, šedej a oranžovej farbe).
-